

# HOUSE OF BARBER

16670094

|       |                                 |     |
|-------|---------------------------------|-----|
| DK/NO | Ansigtshårstrimmer.....         | 2   |
| SE    | Trimmer för ansiktshår.....     | 13  |
| FI    | Katrvatrimmeri kasvoille .....  | 24  |
| UK    | Facial hair trimmer.....        | 36  |
| DE    | Gesichtshaartrimmer .....       | 48  |
| NL    | Gezichtshaartrimmer .....       | 63  |
| FR    | Tondeuse pour le visage.....    | 77  |
| ES    | Cortapelos facial.....          | 91  |
| PL    | Trymer do zarostu.....          | 105 |
| IT    | Epilatore per peli facciali.... | 118 |

[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

**(M)ELISSA**



## INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye ansigtshårstrimmer, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske apparatets funktioner.

## GENE- RELLE SIKKER- HEDSFOR- SKRIFTER

- Apparatet

må an-  
vendes  
af børn  
på over  
8 år og  
person-  
er med  
nedsat  
følsom-  
hed, fy-  
siske eller  
mentale  
handicap,  
forud-  
sat at de

overvåges  
eller er  
blevet  
instrueret  
i brugen  
af appa-  
ratet på  
en sikker  
måde og  
forstår de  
dermed  
forbundne  
risici.

Børn må  
ikke lege

med ap-  
paratet.  
Ren-  
gøring og  
vedlige-  
holdelse  
må ikke  
udføres  
af børn,  
medmin-  
dre de  
er under  
opsyn.

- Når ap-  
paratet er

## DK/NO

i brug, bør det holdes under konstant opsyn.

Når apparatet anvendes, skal børn, der opholder sig i nærheden af det, altid hol-

des under opsyn.

Apparatet er ikke legetøj.

- Forkert brug af apparatet kan medføre persons-kade og beskadige apparatet.



## DK/NO

- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garanti bestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes

## DK/NO

- |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| udendørs<br>eller til<br>erhvervs-<br>brug.                                                                                                                                                      | falder ind<br>under ga-<br>rantien.                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Forsøg<br/>aldrig at<br/>reparere<br/>appara-<br/>tet selv.<br/>Kontakt<br/>købsst-<br/>edet, hvis<br/>der er tale<br/>om en de-<br/>fekt, der</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Hvis der<br/>foretages<br/>uautorise-<br/>rede in-<br/>dgreb i<br/>apparatet<br/>eller til-<br/>behøret,<br/>bortfalder<br/>garantien.</li></ul> |

**SÆRLIGE  
SIKKER-  
HEDS-  
FOR-  
SKRIFTER**

- Apparatet må kun bruges til trimning af næse- og ørehår og øjenbryn samt afgrænsning af

bakken-  
barter og  
skæg.

- Af hensyn til god hygiejne bør apparatet ikke bruges af forskellige personer.
- Apparatets motordel og

DK/NO

skær må  
ikke ud-  
sættes for  
vand eller  
fugt.

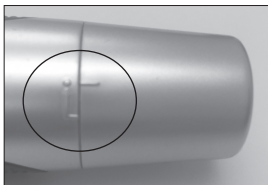
**APPARATETS  
DELE**

1. Beskyttelseshætte
2. Trimmerpåsats til  
næse- og ørehår
3. Tænd/sluk-knap
4. Skridsikkert greb
5. Batteridæksel
6. Trimmerpåsats til  
bakkenbarter
7. Kam
8. Trimmerpåsats til  
øjenbryn
9. Rensebørste



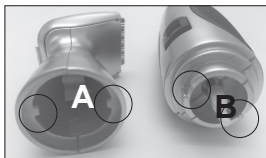
## ISÆTNING AF BATTERI

- Drej batteridækslet (5) mod uret, og tag det af.
- Isæt 1 stk. 1,5 V AA-batteri. Sørg for at vende batteriet som vist på kanten af batterirummet. Sæt batteridækslet på plads igen, og lås det fast ved at dreje det med uret, så strengen på batteridækslet er ud for prikken på apparatet.



## MONTERING AF TRIMMER- PÅSATS

- Drej den monterede trimmerpåsats mod uret, og løft den af motorakslen.
- Sæt den ønskede trimmerpåsats på apparatet, så tapperne på den går ind i sporene i apparatet, og så motorakslen (B) går ind i soklen (A) i trimmerpåsatsen. Drej trimmerpåsatsen med uret for at låse den fast.



## DK/NO

### BRUG

- Tænd og sluk for apparatet på tænd/sluk-knappen (3).
- Friser eventuelt øjenbrynene, bakkenbarterne eller skægget med den medfølgende kam (7).

#### Trimning af øjenbryn

- Trim øjenbrynene oppefra ved langsomt og forsigtigt at føre trimmerpåsatsens (8) skær nedad.
- Trim øjenbrynene nedefra ved at holde øjenlåget lukket med en finger og langsomt og forsigtigt føre skæret opad.
- Undgå at trimme øjenbrynene for tæt.

#### Trimning af næse- og ørehår

- Sæt det indkapslede skær på trimmersatsen (2) ganske lidt ind i næseboret eller øret. Bevæg skæret, så eventuelt hår klippes af.

#### Trimning af bakkenbarter og skæg

- Sæt skæret ind mod bakkenbarten eller skægget for at lave skarpe afgrænsninger.

### RENGØRING

- Ryst apparatet, så afklippede hår falder væk fra trimmerskæret.
- Børst trimmerskæret med den medfølgende rensbørste (9).

## DK/NO

- Tag trimmerskæret af, og pust på det for at fjerne støv og hårrester.
- Tag batteriet ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i en længere periode.

### **OPLYSNINGER OM BORTS- KAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT**

Bemærk, at dette produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer.

I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

## **GARANTI- BESTEMMELSER**

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningssnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

## **SPØRGSMÅL & SVAR**

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside [www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl).

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

## **FREMSTILLET I KINA FOR**

Commaxx B.V.  
Wiebachstraat 37,  
NL-6466 NG Kerkrade  
Netherlands  
[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

Vi tager forbehold for trykfejl.



## INTRODUKTION

För att du ska få ut så mycket som möjligt av din nya trimmer för ansiktshår bör du läsa denna bruksanvisning noga innan du tar apparaten i bruk. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

## ALLMÄNNA SÄKER- HETS- ANVIS- NINGAR

- Denna apparat får

användas  
av barn  
från 8 år  
och up-  
påt och av  
personer  
med ned-  
satt fysisk,  
sensorisk  
eller men-  
tal förmå-  
ga, eller  
bristfällig  
erfaren-  
het och

## SE

kunskap,  
endast  
om de  
övervakas  
eller har  
instrue-  
rats om  
hur man  
använder  
apparaten  
på ett  
säkert sätt  
och så att  
de förstår  
riskerna.

Barn får  
inte leka  
med ap-  
paraten.  
Barn får  
inte utföra  
rengöring  
och un-  
derhåll  
utan till-  
syn.

- Håll ap-  
paraten  
under  
ständig

## SE

uppsikt  
under  
använd-  
ning. Barn  
som be-  
finner sig  
i närheten  
av ap-  
paraten  
när den  
är i bruk  
bör hål-  
las under  
uppsikt.

Apparaten  
är inte en  
leksaker.

- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador eller skador på apparaten.

## SE

- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garanti-villkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kom-

## SE

- Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av
- Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig.
- Denna

## **SPECIELLA SÄKER- HETS- ANVISNINGAR**

## SE

- |                                                                                                                                                    |                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| apparat<br>får endast<br>användas för<br>att trimma<br>näs- och<br>öronhår,<br>ögonbryn<br>samt för<br>att trimma<br>skägg och<br>polison-<br>ger. | skäl ska<br>apparaten<br>inte användas av<br>flera personer.                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Av hygieniska</li></ul>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Apparatens motorenhet och skärblad får inte utsättas för vatten eller fukt.</li></ul> |

## SE

### APPARATENS DELAR

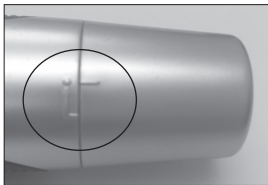
1. Skyddskåpa
2. Trimmertillsats för  
näs- och öronhår
3. På/av-knapp
4. Halkfritt handtag
5. Batterilucka
6. Trimmertillsats för  
skägg
7. Kam
8. Trimmertillsats för  
ögonbryn
9. Rengöringsborste



## SE

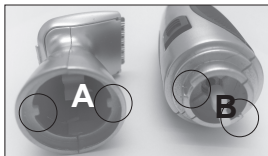
### SÄTTA I BATTERIET

- Vrid batteriluckan (5) moturs och ta av den.
- Sätt i 1 x 1,5 V AA-batteri. Se till att vända batteriet på det sätt som visas i batterifackets kant. Sätt tillbaka batteriluckan och lås den genom att vrida den medurs så att pilen på batteriluckan är i linje med prickn på apparaten.



### MONTERA TRIMMER- TILLSATS

- Vrid den monterade trimmertillsatsen moturs och lyft av den från motoraxeln.
- Sätt fast den önskade trimmertillsatsen på apparaten så att tapparna på den går in i spåren i apparaten och motoraxeln (B) går in i uttaget (A) i trimmertillsatsen. Vrid trimmertillsatsen medurs för att låsa den.





## SE

### ANVÄNDNING

- Slå på och stäng av apparaten med på/av-knappen (3).
- Kamma ögonbrynen, polisongerna eller skägget med den medföljande kammen (7).

#### Trimma ögonbrynen

- Trimma ögonbrynen uppifrån genom att långsamt och försiktigt flytta trimmertillsatsens blad (8) nedåt.
- Trimma ögonbrynen nedifrån genom att hålla ögonlocket stängt med ett finger och långsamt och försiktigt flytta bladet uppåt.
- Trimma inte ögonbrynen för nära.

#### Trimma näs- och öronhår

- Placera trimmertillsatsens (2) inkapslade blad precis inuti näsborren eller örat. Flytta bladet så att hår klipps av.

#### Trimma skägg och polisonger

- Placera bladet in mot polisongen eller skägget för att skapa vassa kanter.

### RENGÖRING

- Skaka apparaten så att de avklippta hårstråna faller ut ur trimmerbladet.
- Borsta trimmerbladet med den medföljande borsten (9).

## SE

- Ta av trimmerbladet och blås på det för att avlägsna damm och hårrester.
- Ta ut batteriet om apparaten inte ska användas under en längre tid.

## INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVIN- NING AV DENNA PRODUKT

Observera att denna produkt är märkt med följande symbol:



Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad lämna sin använda utrustning till angivna samlingsplatser.

I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning.

Kontakta en återförsäljare, distributör eller lokala myndigheter för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

## SE

### **GARANTI- VILLKOR**

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte har följts
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmsförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

### **VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR**

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på [www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl).

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

### **TILLVERKAD I KINA FÖR**

Commaxx B.V.  
Wiebachstraat 37,  
NL-6466 NG Kerkrade  
Netherlands  
[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

Vi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

## JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta karvatrimmeristäsi. Lue turvallisuusohjeet erittäin huolellisesti. Suosittelemme myös, että säilytät käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

## YLEISET TURVA- OHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää

myös  
8 vuotta  
täyttäneet  
lapset  
sekä  
henkilöt,  
joiden  
fyysinen  
tai henki-  
nen tila,  
kokemus  
sekä  
osaamin-  
en ovat  
puutteelli-

set, mikäli  
he ovat  
saaneet  
laitteen  
turvallista  
käyttöä  
koskevan  
opastuk-  
sen tai  
vastaavat  
ohjeet  
ja ym-  
märtävät  
sen käyt-  
töön li-

ittyvät  
vaarat.  
Lapset  
eivät saa  
leikkiä  
laitteella.  
Lapset  
eivät saa  
puhdistaa  
tai huoltaa  
laitetta  
ilman val-  
vontaa.

- Valvo aina  
laitteen

- käyttöä.  
Valvo  
laitteen  
lähellä  
olevia  
lapsia,  
kun  
laitetta  
käytetään.
- Laite ei  
ole leikki-  
kalu.
  - Tämän  
laitteen  
virheel-
- linen  
käyttö voi  
aiheuttaa  
henkilö-  
vahinkoja  
tai vahin-  
goittaa  
laitetta.
- Käytä  
laitetta  
vain sen  
oikeaan  
käyttö-  
tarkoi-  
tukseen.

- Valmistaja ei ole vastuussa virheelisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
  - Älä milloinkaan yritä itse korjata laitetta.

Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.

- Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan

ilman valtuuksia.

## **ERITYIS- TURVA- OHJEET**

- Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan nenä-, korvajakulma-  
karvojen sekä



- partojen ja pulisonkien trimmaukseen.
- Hygieniasyistä emme suosittele, että useammat henkilöt käyttävät samaa laitetta.
- Laitteen moottoriosaa ja terää ei saa altistaa vedelle tai kosteudelle.

## FI

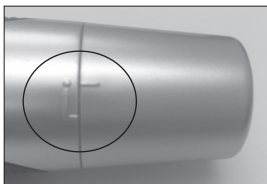
### PÄÄOSAT

- |                                        |                               |
|----------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Suojakansi                          | 5. Paristolokeron kansi       |
| 2. Trimmauspää nenä- ja korvakarvoille | 6. Trimmauspää parralle       |
| 3. Virtapainike                        | 7. Kampa                      |
| 4. Liukumaton kädensija                | 8. Trimmauspää kulmakarvoille |
|                                        | 9. Puhdistusharja             |



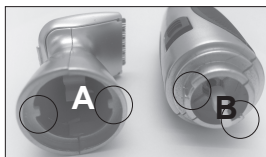
## PARISTOJEN ASETTAMINEN PAIKALLEEN

- Käännä paristolokeron kantta (5) vastapäivään ja irrota se.
- Aseta 1 x 1,5 V AA -paristo paikalleen. Varmista, että paristo on paristolokeron kannessa näkyvässä asennossa. Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen ja lukitse se myötäpäivään kiertämällä siten, että paristokotelon nuoli on samalla kohtaa laitteessa olevan pisteen kanssa.



## TRIMMAUSPÄÄN KIINNITTÄMINEN

- Käännä kiinnitettyä olevaa trimmauspäätä vastapäivään ja nosta se irti moottoriosasta.
- Kiinnitä haluttu trimmauspää laitteeseen siten, että sen tapit työntyvät laitteen uriin ja moottoriosaa (B) työntyy trimmauspään kantaan (A). Lukitse trimmauspää kiertämällä sitä vastapäivään.



## FI

### KÄYTTÖ

- Kytke laite päälle ja pois päältä virtapainikkeesta (3).
- Kampaa kulmakarvat, pulisongit ja parta mukana toimitetulla kammalla (7).

#### **Kulmakarvojen tasoittaminen**

- Leikkaa kulmakarvat yläpuolelta liikuttamalla trimmauspään terää (8) hitaasti ja varovaisesti alaspäin.
- Leikkaa kulmakarvat alapuolelta painamalla silmäluomea kiinni yhdellä sormella ja liikuttamalla terää hitaasti ja varovaisesti ylöspäin.

- Älä leikkaa kulmakarvoja liikaa.

#### **Nenä- ja korvakarvojen leikkaus**

- Työnnä suojuksen sisällä oleva trimmauspää (2) juuri korvan tai sieraimen sisäpuolelle. Liikuta terää niin, että se leikkaa karvat.

#### **Partojen ja pulisongien leikkaus**

- Aseta terä pulisongia tai partaa vasten terävien reunojen luomiseksi.

### PUHDISTUS

- Ravitele laitetta, niin että leikatut karvat irtoavat leikkuuterästä.

## FI

- Harjaa leikkuuterä toimitukseen sisältyvällä puhdistusharjalla (9).
- Irrota trimmauspää ja puhalla sitä mahdollisen pölyn ja karvojen poistamiseksi.
- Poista paristot, jos laite on pitkään käyttämättä.

## TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄ- MISESTÄ JA KIERRÄTTÄ- MISESTÄ

Tämä tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:



Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin.

Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite.

## FI

Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.

### **TAKUUEHDOT**

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- laitteen vika johtuu sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

### **USEIN KYSYTTYJÄ KYSYMYKSIÄ**

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, käy Internet-sivuillamme osoitteessa [www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl).

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

**FI**

**VALMISTETTU  
KIINASSA  
YRITYKSELLE**

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

Emme vastaa  
mahdollisista  
painovirheistä.

## **INTRODUCTION**

To get the best out of your new facial hair trimmer, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

## **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

- This appliance may only be used by

children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-



UK

ledge if  
they are  
super-  
vised or  
have been  
given in-  
structions  
concern-  
ing use  
of the ap-  
pliance  
in a safe  
way and  
under-  
stand the

hazards  
involved.  
Children  
must not  
play with  
the ap-  
pliance.  
Cleaning  
and user  
mainte-  
nance  
must not  
be per-  
formed by  
children

without supervision.

- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on any children in the vicin-

ity of the appliance when it is in use.

The appliance is not a toy.

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury or damage

## UK

the appliance.

- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from

incorrect use or handling (see also Warranty Terms).

- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.

## UK

- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.

UK

## **SPECIAL SAFETY INSTRUC- TIONS**

- This appliance may only be used for trimming nose and ear

hair and eyebrows, as well as to trim beards and sideburns.

## UK

- For reasons of good hygiene, the appliance should not be used by different people.
- The appliance's motor unit and blade must not be exposed to water or moisture.

**UK**

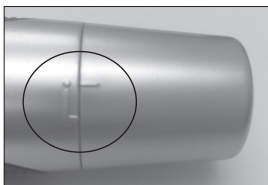
## **MAIN COMPONENTS**

1. Protective cover
2. Trimmer attachment for nose and ear hair
3. On/Off button
4. Non-slip handle
5. Battery cover
6. Trimmer attachment for beards
7. Comb
8. Trimmer attachment for eyebrows
9. Cleaning brush



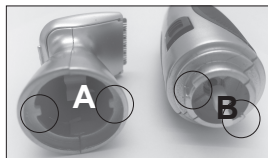
## INSERTING THE BATTERY

- Turn the battery cover (5) anticlockwise and remove it.
- Insert 1 x 1.5 V AA battery. Make sure to turn the battery as shown on the edge of the battery compartment. Replace the battery cover and lock it by turning it clockwise so that the arrow on the battery cover lines up with the dot on the appliance.



## FITTING THE TRIMMER ATTACHMENT

- Turn the fitted trimmer attachment anticlockwise and lift it off the motor shaft.
- Attach the required trimmer attachment to the appliance so that the pins on it go into the grooves in the appliance and the motor shaft (B) goes into the socket (A) in the trimmer attachment. Turn the trimmer attachment clockwise to lock it.





## UK

### USE

- Switch the appliance on and off using the on/off button (3).
- Comb the eyebrows, sideburns or beard using the comb (7) provided.

### Trimming your eyebrows

- Trim the eyebrows from above by slowly and gently moving the trimmer attachment's blade (8) downwards.
- Trim the eyebrows from below by holding the eyelid closed with one finger and slowly and gently moving the blade upwards.
- Do not trim the eyebrows too close.

### Trimming nose and ear hair

- Place the encased blade on the trimmer attachment (2) just inside the nostril or ear. Move the blade so that any hairs are cut off.

### Trimming beards and sideburns

- Position the blade in towards the sideburn or beard to create sharp edges.

### CLEANING

- Shake the appliance so that the cut hairs fall out of the trimmer blade.
- Brush the trimmer blade using the cleaning brush (9) supplied.

## UK

- Remove the trimmer blade and blow on it to remove any dust and hair residues.
- Remove the battery if the appliance is not to be used for a prolonged period.

### INFORMATION ON DISPOSAL AND RECY- CLING OF THIS PRODUCT

Please note that this product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge.

In some member states you can in certain cases return used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

## UK

### WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

### FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at [www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl).

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

### MANUFACTURED IN CHINA FOR

Commaxx B.V.  
Wiebachstraat 37,  
NL-6466 NG Kerkrade  
Netherlands  
[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

We cannot be held responsible for any printing errors.

## **EINLEITUNG**

Um möglichst viel Freude an Ihrem neuen Gesichtshaartrimmer zu haben, machen Sie sich bitte mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Heben Sie die Anleitung auf, damit Sie auch später noch darin nachschlagen können.

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

- Dieses

Gerät  
kann von  
Kindern  
ab dem  
Alter von  
8 Jahren  
und von  
Personen  
mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten

DE

sowie  
Wahrneh-  
mungs-  
störungen  
bzw. von  
Personen,  
die über  
keinerlei  
Erfahrung  
oder Wis-  
sen im  
Umgang  
mit dem  
Gerät  
verfügen,

benutzt  
werden,  
wenn sie  
beim Ge-  
brauch  
beauf-  
sichtigt  
werden  
oder im  
sicheren  
Gebrauch  
des  
Geräts  
angeleitet

## DE

wurden  
und die  
damit ver-  
bundenen  
Gefahren  
verstehen.  
Kinder  
dürfen mit  
dem Gerät  
nicht  
spielen.  
Das Rei-  
nigen und  
die vom  
Benutzer

durch-  
zufüh-  
rende  
Wartung  
darf nicht  
durch  
unbeauf-  
sichtigte  
Kinder  
erfolgen.

- Halten Sie  
die Sitz-  
auflage  
während  
des Ge-

DE

brauchs  
unter  
ständiger  
Über-  
wachung.  
Beaufsich-  
tigen Sie  
Kinder,  
die sich  
in der  
Nähe des  
Gerätes  
aufhalten,  
wenn es  
in Ge-

brauch ist.  
Das Gerät  
ist kein  
Spielzeug!

- Der un-  
sach-  
gemäße  
Gebrauch  
des  
Geräts  
kann zu  
Verletzun-  
gen oder  
Beschädi-  
gungen

## DE

- |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| des<br>Geräts<br>führen.                                                                                                               | haftet<br>nicht für<br>Schäden,<br>die durch<br>unsach-<br>gemäßen<br>Gebrauch<br>oder<br>unsach-<br>gemäße<br>Hand-<br>habung<br>des<br>Gerätes |
| • Benutzen<br>Sie das<br>Gerät nur<br>zu den<br>in der Be-<br>dienungs-<br>anleitung<br>genannt-<br>en Zweck-<br>en. Der<br>Hersteller |                                                                                                                                                  |



## DE

verursacht  
werden  
(siehe  
auch die  
Garan-  
tiebedin-  
gungen).

- Nur für  
den Ge-  
brauch im  
Haushalt.  
Dieses  
Gerät  
eignet  
sich nicht

für den  
gewer-  
blichen  
Gebrauch  
oder den  
Gebrauch  
im Freien.

- Versuchen  
Sie  
nicht, die  
Heizdecke  
selbst zu  
repari-  
eren. Bei  
Repara-

DE

turen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

- Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie.

DE

**SPEZI-  
ELLE  
SICHER-  
HEITS-  
HINWEISE**

- Dieses Gerät darf nur zum Trimmen von Nasen- und Ohrenhaaren und

Augenbrauen verwendet werden, sowie zum Trimmen von Bärten und Koteletten.

## DE

- Das Gerät sollte aus Hygienegründen nicht von mehreren Personen verwendet werden.
- Die Motoreinheit und die Klinge des Geräts darf nicht Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

**DE**

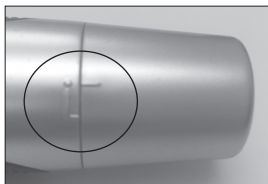
## **HAUPT-KOMPONENTEN**

1. Schutzkappe
2. Trimmer-Aufsatz für Nasen- und Ohrenhaare
3. Betriebsschalter
4. Rutschfester Griff
5. Batteriefachabdeckung
6. Trimmer-Aufsatz für Bärte
7. Kamm
8. Trimmer-Aufsatz für Augenbrauen
9. Reinigungsbürste



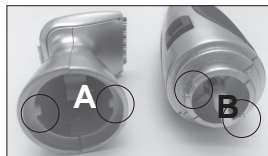
## EINLEGEN DER BATTERIE

- Drehen Sie die Batteriefachabdeckung (5) gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entfernen.
- Legen Sie eine 1,5 V AA-Batterie ein. Achten Sie darauf, die Batterie wie auf der Seite des Batteriefachs gezeigt einzulegen. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an und verschließen Sie sie, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen, bis der Pfeil auf der Batteriefachabdeckung neben dem Punkt am Gerät steht.



## ANBRINGEN DES TRIMMER-AUFSATZES

- Drehen Sie den angebrachten Trimmer-Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie ihn von der Motorwelle.
- Bringen Sie den gewünschten Trimmer-Aufsatz so am Gerät an, dass die Stifte daran in die Rillen am Gerät eingreifen und die Motorwelle (B) in die Fassung (A) im Trimmer-Aufsatz eingreift. Drehen Sie den Trimmer-Aufsatz im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.



## DE

### VERWENDUNG

- Schalten Sie das Gerät mit dem Betriebsschalter (3) ein und aus.
- Kämmen Sie die Augenbrauen, die Koteletten oder den Bart mit dem mitgelieferten Kamm (7).

#### Trimmen der Augenbrauen

- Trimmen Sie die Augenbrauen von oben, indem Sie den Trimmer-Aufsatz (8) vorsichtig nach unten bewegen.
- Trimmen Sie die Augenbrauen von unten, indem Sie die Augenlider geschlossen halten und den Trimmer-Aufsatz vorsichtig nach oben bewegen.

- Trimmen Sie die Augenbrauen nicht zu stark.

#### Trimmen von Nasen- und Ohrenhaaren

- Bringen Sie die umschlossene Klinge auf dem Trimmer-Aufsatz (2) im Nasenloch oder Ohr an. Bewegen Sie die Klinge so, dass die Haare abgeschnitten werden.

#### Trimmen von Bärten und Koteletten

- Bringen Sie die Klinge zu den Koteletten oder zum Bart hin so an, dass scharfe Kanten entstehen.

## REINIGUNG

- Schütteln Sie das Gerät, damit die abgeschnittenen Haar aus dem Langhaarschneider fallen.
- Bürsten Sie die Trimmer-Klinge mit der mitgelieferten Reinigungsbürste (9) ab.
- Entfernen Sie die Trimmer-Klinge und blasen Sie dagegen, um Staub oder Haarreste zu entfernen.
- Wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt werden soll, muss die Batterie herausgenommen werden.

## INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Das Produkt trägt dieses Zeichen:



Es zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikschrott gesondert zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedsstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen.



## DE

Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben.

In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren.

## **GARANTIE-BEDINGUNGEN**

Die Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden.
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden.
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- wenn der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

**DE**

## **HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN**

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Gerätes haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website ([www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)).

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

## **IN CHINA HER- GESTELLT FÜR**

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,  
NL-6466 NG Kerkrade  
Netherlands  
[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

Druckfehler vorbehalten.

## INLEIDING

Lees voordat u uw nieuwe gezichtshaartrimmer voor het eerst gebruikt eerst nauwkeurig deze gebruiksaanwijzing.

Neem vooral de veiligheidsvoorzorgsmaatregelen in acht. U wordt ook aanbevolen om de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik te bewaren.

## ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Dit apparaat mag

alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaar-

digheden  
of met  
een ge-  
brek aan  
ervaring  
en ken-  
nis als er  
toezicht  
op hen  
gehouden  
wordt of  
als ze  
aanwi-  
jzingen  
hebben

gekregen  
m.b.t. het  
veilige ge-  
bruik van  
het ap-  
paraat en  
ze de be-  
treffende  
gevaren  
begrijpen.  
Kinderen  
mogen  
niet met  
het ap-  
paraat

- |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>spelen.<br/>Reiniging<br/>en gebrui-<br/>kerson-<br/>derhoud<br/>mag niet<br/>uitgevo-<br/>erd wor-<br/>den door<br/>kinderen<br/>zonder<br/>toezicht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Houd het<br/>apparaat</li> </ul> | <p>bij gebruik<br/>voort-<br/>durend<br/>onder<br/>toezicht.<br/>Let op kin-<br/>deren in<br/>de buurt<br/>van het<br/>apparaat<br/>als dit in<br/>gebruik<br/>is. Het<br/>apparaat<br/>is geen</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- speel-  
goed.

  - Onjuist gebruik van het apparaat kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.

- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade die ontstaat door

- |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>onjuist<br/>gebruik of<br/>onjuiste<br/>omgang<br/>(zie ook<br/>de<br/>Garan-<br/>tievoor-<br/>waarden).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alleen<br/>bestemd<br/>voor<br/>thuisge-<br/>bruik. Niet<br/>bestemd</li> </ul> | <p>voor com-<br/>mercieel<br/>gebruik of<br/>gebruik<br/>buitens-<br/>huis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Probeer<br/>het appa-<br/>raat nooit<br/>zelf te<br/>repareren.<br/>Neem<br/>contact<br/>op met<br/>de winkel</li> </ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

waar u het apparaat hebt aangeschaft voor reparaties die onder de garantie vallen.

- Reparaties of aanpassingen die niet zijn uitgevoerd door een erkende reparateur maken de garantie ongeldig.



## **SPECIALE VEILIG- HEIDS- AANWIJZIN- GEN**

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het trimmen van

neus- en  
oorharen  
en wenk-  
brauwen,  
alsmede  
voor het  
trimmen  
van baard  
en bakke-  
baarden.

- Om hygiënische redenen mag het apparaat niet door verschillende mensen gebruikt worden.
- De motor-eenheid en het mesje van het apparaat mogen niet worden blootgesteld aan water of vocht.

NL

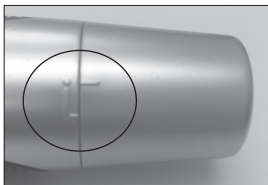
## HOOFD- COMPONENTEN

- |                                            |                                      |
|--------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Beschermingskap                         | 5. Batterijklep                      |
| 2. Trimmeropzetstuk voor neus- en oorharen | 6. Trimmeropzetstuk voor baard       |
| 3. Aan-/uitknop                            | 7. Kam                               |
| 4. Antisliphandvat                         | 8. Trimmeropzetstuk voor wenkbrauwen |
|                                            | 9. Borstel reinigen                  |



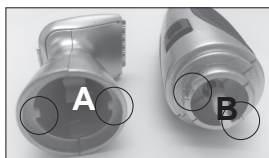
## BATTERIJ PLAATSEN

- Draai de batterijklep (5) linksom en verwijder deze.
- Plaats 1 x 1,5 V AA-batterij. Zorg ervoor dat de batterij wordt gedraaid zoals aangegeven op de rand van het batterijvak. Plaats de batterijklep terug en vergrendel deze door de klep rechtsom te draaien zodat de pijl op de batterijklep in een rechte lijn staat met de stip op het apparaat.



## TRIMME- ROPZETSTUK PLAATSEN

- Draai het geplaatste trimmeropzetstuk linksom en haal deze van de motoras.
- Bevestig het benodigde trimmeropzetstuk op het apparaat zodat de pennen in de sleuven van het apparaat gaan en de motoras (B) in de opname (A) in het trimmeropzetstuk gaat. Draai het trimmeropzetstuk rechtsom om te vergrendelen.



## NL

### GEBRUIK

- Schakel het apparaat aan en uit met de aan/uit-knop (3).
- Kam wenkbrauwen, bakkebaarden of baard met de inbegrepen kam (7).

#### Wenkbrauwen trimmen

- Trim wenkbrauwen vanaf boven door het mesje (8) van het trimmeropzetstuk langzaam en voorzichtig naar beneden te bewegen.
- Trim wenkbrauwen vanaf beneden door het ooglid met een vinger gesloten te houden en het mesje langzaam en voorzichtig naar boven te bewegen.

- Trim wenkbrauwen niet te dichtbij.

#### Neus- en oorharen trimmen

- Plaats het omhulde mesje op het trimmeropzetstuk (2) net aan de binnenkant van het neusgat of het oor. Beweeg het mesje zodat de haren worden getrimd.

#### Baard en bakkebaarden trimmen

- Plaats het mesje richting de bakkebaard of baard om scherpe randen te creëren.

## REINIGEN

- Schud het apparaat zodat getrimde haren uit het trimmermesje vallen.
- Borstel het trimmermesje met de ingegrepen reinigingsborstel (9).
- Verwijder het trimmermesje en blaas erop om stof en haarresten te verwijderen.
- Verwijder de batterij als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

## INFORMATIE OVER VER- WIJDEREN EN RECYCLEN VAN DIT PRODUCT

Dit product is voorzien van dit symbool:



Dit betekent dat dit product niet met het gewone huishoudafval mag worden weggegooid, omdat elektrisch en elektronisch afval afzonderlijk moet worden afgevoerd.

Volgens de WEEE-richtlijn moet elke lidstaat zorgdragen voor het op de juiste manier inzamelen, ophalen, verwerken en recycelen van elektrisch en elektronisch afval.

## NL

Privéhuishoudens in de EU kunnen apparatuur gratis naar speciale recyclingpunten brengen.

In sommige lidstaten kunt u, in bepaalde gevallen, de gebruikte apparatuur terugbrengen naar de leverancier waar u de apparatuur hebt gekocht, als u nieuwe apparatuur koopt. Neem contact op met uw leverancier, distributeur of gemeente voor meer informatie over wat u moet doen met elektrisch en elektronisch afval.

## **GARANTIE- VOOR- WAARDEN**

De garantie vervalt:

- als bovenstaande punten niet zijn opgevolgd

- als er met het apparaat is geknoeid
- als het apparaat verkeerd is gebruikt, ruw is behandeld of enige vorm van schade heeft ondervonden
- als het apparaat defect is vanwege storingen in de elektriciteitstoevoer.

Als gevolg van de voortdurende ontwikkeling van het ontwerp en de functies van onze producten behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen in het product.

## NL

### **VEELGESTEL- DE VRAGEN**

Kijk op onze website [www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl) als u vragen hebt over het gebruik van het apparaat en het antwoord niet kunt vinden in deze gebruiksaanwijzing.

U kunt op onze website ook contactgegevens vinden voor als u contact met ons wilt opnemen over technische vragen, reparaties, accessoires of reserveonderdelen.

### **GEPRODUCEERD IN CHINA VOOR**

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,  
NL-6466 NG Kerkrade  
Netherlands  
[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor eventuele drukfouten.



## INTRODUCTION

Pour profiter au mieux des possibilités de votre nouvelle tondeuse pour le visage, veuillez lire attentivement les présentes instructions avant de l'utiliser pour la première fois. Portez une attention particulière aux consignes de sécurité. Nous vous recommandons également de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes à capacités physiques, sensoriel-

FR

les ou  
mentales  
réduites  
ou avec  
peu  
d'expéri-  
ence et de  
connaissances  
s'ils sont  
surveillés,  
ont reçu  
des  
instruc-  
tions

relatives à  
l'utilisation  
en toute  
sécurité  
de l'appareil et  
compren-  
nent les  
dangers  
auxquels  
ils s'exposent. Ne  
laissez  
pas les  
enfants

- jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien normal ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Surveillez l'appareil constamment pendant que vous l'utilisez. Surveillez les enfants à proximité de l'appareil pendant son

- utilisation. L'appareil n'est pas un jouet.
- Une utilisation incorrecte peut occasionner des blessures corporelles ou détériorer l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou dommages résultant

d'une  
mauvaise  
utilisation  
ou manipulation (voir  
également  
les  
Conditions  
de  
garantie).

- Destiné  
exclusivement  
à une

utilisation  
privée.  
N'utilisez  
pas cet  
appareil à  
l'extérieur  
ou à  
des fins  
commer-  
ciales.

- N'essayez  
jamais de  
réparer  
l'appareil

FR

vous-  
même.  
Veuillez  
contacter  
le  
magasin  
dans  
lequel  
vous avez  
acheté  
l'appareil  
pour  
le faire  
réparer

tant qu'il  
est sous  
garantie.

- Toutes  
répara-  
tions ou  
modifica-  
tions non  
autorisées  
invalide-  
ront la  
garantie.

## **SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE CONSIGNES**

- Cet appareil ne peut être utilisé que comme tondeuse

pour le nez, les oreilles et les sourcils, ainsi que pour les barbes et les favoris.

FR

- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes différentes.
- Le moteur et la lame de l'appareil ne peuvent pas être exposés à l'eau ni à l'humidité.



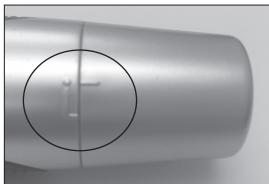
## PRINCIPAUX COMPOSANTS

1. Capuchon de protection
2. Accessoire de tondeuse pour le nez et les oreilles
3. Bouton Marche/Arrêt
4. Poignée antidérapante
5. Couvercle du compartiment à pile
6. Accessoire de tondeuse pour les barbes
7. Peigne
8. Accessoire de tondeuse pour les sourcils
9. Brosse de nettoyage



## INSERTION DE LA BATTERIE

- Tournez le couvercle du compartiment à pile (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
- Insérez 1 pile AA de 1,5 V. Veillez à bien orienter la pile comme indiqué sur le bord du compartiment à pile. Replacez le couvercle du compartiment à pile et verrouillez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à aligner la flèche sur le couvercle et le point sur l'appareil.

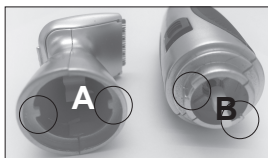


## INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE DE LA TONDEUSE

- Tournez l'accessoire de la tondeuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le de l'axe du moteur.
- Fixez l'accessoire de la tondeuse souhaité sur l'appareil de façon à ce que les broches entrent dans les encoches de l'appareil et que

## FR

l'axe du moteur (B) soit emboîté dans la prise (A) de l'accessoire. Tournez l'accessoire dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.



## UTILISATION

- Allumez et éteignez l'appareil avec le bouton Marche/Arrêt (3).
- Peignez les sourcils, les favoris ou la barbe à l'aide du peigne (7) fourni.

### Tondre vos sourcils

- Tondez les sourcils en partant du haut et en déplaçant

lentement et délicatement la lame de l'accessoire (8) vers le bas.

- Tondez les sourcils en partant du bas en maintenant la paupière fermée avec un doigt et en déplaçant lentement et délicatement la lame vers le haut.
- Ne tondez pas les sourcils de trop près.

### Tondre les poils du nez et des oreilles

- Placez la lame protégée sur l'accessoire (2) juste dans la narine ou dans le conduit auditif. Déplacez la lame de façon à couper tous les poils.

### **Tondre les barbes et les favoris**

- Positionnez la lame vers le favori ou la barbe pour créer des bords bien nets.

### **NETTOYAGE**

- Secouez l'appareil de façon à faire tomber les poils coupés de la lame de la tondeuse.
- Brossez la lame en utilisant la brosse de nettoyage (9) fournie.
- Retirez la lame de la tondeuse et soufflez dessus pour éliminer la poussière et les résidus de poils.
- Retirez la pile si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.

### **INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE DE CE PRODUIT**

Veuillez noter que ce produit porte le symbole suivant :



Cela signifie que ce produit ne doit pas être éliminé dans les ordures ménagères, puisque les déchets électriques et électroniques doivent être éliminés séparément.

Selon la directive WEEE, chaque État membre doit assurer la collecte, la récupération, le traitement et le recyclage des déchets électriques et électroniques.

## FR

Dans l'Union européenne, les ménages privés peuvent gratuitement déposer leur équipement usagé dans des centres de revalorisation (déchèteries).

Dans certains États membres, vous pouvez dans certains cas retourner l'équipement usagé au vendeur auprès duquel vous l'aviez acheté, à condition de racheter un nouvel équipement. Contactez votre revendeur, le distributeur ou les autorités municipales pour plus d'informations sur la façon d'éliminer les déchets électriques et électroniques.

## CONDITIONS DE LA GARANTIE

La garantie est caduque :

- si les consignes ci-dessus n'ont pas été respectées
- si l'appareil a été modifié
- si l'appareil a été utilisé de manière inappropriée ou brutale, ou s'il a subi tout autre type de dommage
- si l'appareil est défectueux suite à une panne de l'alimentation électrique.

En raison du développement continu des fonctions et du design de nos produits,

**FR**

nous nous réservons le droit de procéder à des modifications du produit sans notification préalable.

## **QUESTIONS FRÉQUENTES**

Si vous avez des questions au sujet de l'utilisation de l'appareil et ne trouvez pas la réponse dans cette notice d'emploi, veuillez consulter notre site Internet sous [www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl).

Vous pouvez également obtenir les coordonnées de contact sur notre site, si vous souhaitez nous contacter pour des questions techniques, des réparations, des accessoires ou des pièces détachées.

## **FABRIQUÉ EN CHINE POUR**

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur d'impression.

**ES**

## **INTRODUCCIÓN**

Para sacar el máximo provecho a su nuevo cortapelos facial, lea detenidamente estas instrucciones antes de usarlo por primera vez. Preste especial atención a las medidas de seguridad. También recomendamos que guarde las instrucciones para consultarlas en el futuro.

## **INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

- Este aparato solamente debe ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con reducción de las capacidades

ES

físicas,  
senso-  
riales o  
mentales  
o falta  
de expe-  
riencia  
y conoci-  
miento  
si tienen  
super-  
visión  
o han  
recibido  
instruc-

ciones  
relativas  
al uso del  
aparato  
de una  
forma  
segura y  
entienden  
los  
peligros  
que  
entraña.  
Los niños  
no deben  
jugar



ES

con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no tienen que ser llevados a cabo por niños sin supervisión.

- Mantenga supervisión constante mientras se use el aparato. Mantenga vigilados a los niños en las proximidades del

ES

aparato  
cuando  
se esté  
utilizando.  
Esto no  
es un  
juguete.

lesiones  
perso-  
nales o  
daños en  
el electro-  
domés-  
tico.

- El uso inadecua-  
do de este  
electro-  
doméstico  
puede  
causar

- Única-  
mente  
debe uti-  
lizarse  
para los  
fines para  
los que ha  
sido dis-

ES

eñado. El fabricante declina cualquier responsabilidad por lesiones y daños como consecuencia de un uso o manejo inadecuado (véanse

también los términos de garantía).

- Solo para uso doméstico. No indicado para uso comercial ni al aire libre.
- No intente nunca

ES

reparar el  
aparato  
por su  
cuenta.

Póngase  
en con-  
tacto con  
el estable-  
cimiento  
donde  
adquirió el  
aparato si  
las repa-  
raciones

están cu-  
biertas  
por la ga-  
rantía.

- Las repa-  
raciones o  
modifica-  
ciones no  
autORIZA-  
das invali-  
darán la  
garantía.

ES

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ES- PECIALES**

- Este aparato solo puede utilizarse para recortar el

vello de la nariz, las orejas y las cejas, así como para la barba y las patillas.

ES

- Por motivos de higiene, el aparato no debería ser utilizado por más de una persona.
- Ni la unidad del motor del aparato ni la cuchilla deben exponerse al agua ni la humedad.

**ES**

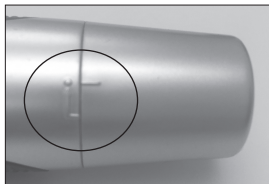
## **COMPONENTES PRINCIPALES**

1. Cubierta protectora
2. Accesorio de corte para el vello de la nariz y las orejas
3. Botón On/Off
4. Asa antideslizante
5. Tapa del compartimiento de la pila
6. Accesorio de corte para barbas
7. Peine
8. Accesorio de corte para cejas
9. Cepillo de limpieza



## CÓMO COLOCAR LA PILA

- Gire la tapa del compartimiento de la pila (5) en el sentido contrario de las agujas del reloj, y retírela.
- Introduzca 1 pila de 1,5 V AA. Asegúrese de colocar la pila como se indica en el borde del compartimiento de la pila. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento para pilas y fíjela, girándola en el sentido de las agujas del reloj, de modo que la flecha de la tapa del compartimiento de la pila quede alineada con el punto del aparato.



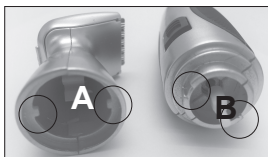
## COLOCACIÓN DE LA ACCESORIO DE CORTE

- Gire el accesorio de corte montado y levántelo del eje del motor.
- Coloque el accesorio de corte necesario en el aparato de modo que las clavijas mismo encajen en las ranuras del aparato, y que el eje del motor (B) entre en la toma (A) del accesorio de corte.



## ES

Gire el accesorio de corte en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo.



## USO

- Encienda o apague el aparato pulsando el botón on/off (3).
- Peine las cejas, las patillas o la barba con el peine (7) incluido.

### **Cómo recortar las cejas**

- Recorte las cejas por arriba moviendo la cuchilla del accesorio recortador (8) hacia abajo suavemente y poco a poco.

- Recorta las cejas por abajo manteniendo el párpado cerrado con un dedo, y moviendo la cuchilla suavemente y poco a poco de abajo arriba.
- No se pase al recortar las cejas.

### **Cómo cortar el vello de la nariz y las orejas**

- Coloque la cuchilla incorporada en el accesorio de corte (2) justo dentro de la fosa nasal o la oreja. Mueva la cuchilla para cortar los pelos.

## Recorte de barbas y patillas

- Coloque la cuchilla hacia las patillas o la barba para crear bordes afilados.

## LIMPIEZA

- Agite el aparato para que hacer caer de la cuchilla los pelos que haya cortado.
- Cepille la cuchilla del cortapelos usando el cepillo de limpieza (9) incluido.
- Retire la cuchilla del cortapelos y sople sobre rella para eliminar cualquier resto de polvo o pelo.
- Extraiga la pila si no va a usar el aparato durante un largo periodo de tiempo.

## INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN Y EL RECICLAJE DE ESTE PRODUCTO

Por favor, tenga en cuenta que este producto está marcado con este símbolo:



Esto significa que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos habituales, dado que los residuos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado.

## ES

Con arreglo a la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE), todos los estados miembros deben garantizar la correcta recogida, recuperación, tratamiento y reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea, los hogares privados pueden depositar gratuitamente los aparatos usados en centros de reciclaje especiales.

En algunos Estados miembro usted puede devolver en ciertos casos los aparatos usados al minorista al que se los compró, si usted compra equipamiento nuevo.

Póngase en contacto con su establecimiento, distribuidor o las autoridades municipales para más información acerca del tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos.

## TÉRMINOS DE GARANTÍA

La garantía no es de aplicación:

- si no se siguen las instrucciones de este documento
- si se ha manipulado el aparato
- en caso de utilización negligente del aparato, golpes, caídas o cualquier otro tipo de daño
- si el aparato se avería debido a problemas en el suministro eléctrico.

**ES**

Debido al continuo desarrollo de nuestros productos en términos de funcionamiento y diseño, Commaxx B.V. se reserva el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso.

## **PREGUNTAS FRECUENTES**

Visite nuestra página web [www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl) para cualquier consulta acerca del uso del electrodoméstico que no haya sido contestada en el presente manual de usuario.

Asimismo, para cualquier consulta técnica o relacionada con reparaciones, accesorios o piezas de recambio, consulte los datos de contacto en nuestra página web.

## **FABRICADO EN CHINA PARA**

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,  
NL-6466 NG Kerkrade  
Netherlands

[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

Declinamos cualquier  
responsabilidad por  
errores de impresión.

## **WPROWADZENIE**

Aby w pełni wykorzystać możliwości nowego trymera do zarostu, przed pierwszym użyciem dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Zwróć szczególną uwagę na środki ostrożności. Zalecamy również zachowanie instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

## **OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Z urządzenia wolno korzystać wyłącznie dzieciom od 8 lat i starszym oraz osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycz-

nych lub  
umysłowych lub  
nieposiadającym  
doświadczenia i  
wiedzy,  
wyłącznie  
jeśli znajdują się  
pod nadzorem lub  
otrzymały instrukcje  
dotyczą-

ce korzystania z  
urządzenia w bezpieczny  
sposób i rozumieją  
związane z tym zagrożenia.  
Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.  
Czysz-

czenia i konserwacji dokonywanej przez użytkownika nie wolno wykonywać dzieciom bez nadzoru.

- Podczas użytkowania urządzenia

powinno znajdować się pod stałym nadzorem. Podczas pracy urządzenia należy uważać na znajdujące się w pobliżu dzieci. Urządze-

- |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>nie nie<br/>jest za-<br/>bawką.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niewłaści-<br/>we użycie<br/>niniejsze-<br/>go urzą-<br/>dzenia<br/>może spo-<br/>wodować<br/>obrażenia<br/>fizyczne<br/>lub uszko-<br/>dzenie<br/>samego<br/>urządze-</li> </ul> | <p>nia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Korzystaj<br/>z urzędze-<br/>nia tylko<br/>zgodnie z<br/>przezna-<br/>czeniem.<br/>Producent<br/>nie ponosi<br/>odpowie-<br/>dzialności<br/>za jakie-<br/>kolwiek<br/>obrażenia<br/>lub uszko-<br/>dzenia</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



- wynika-  
jące z  
nieprawi-  
dłowego  
użytko-  
wania lub  
obsługi  
(patrz  
również  
Warunki  
gwaran-  
cji).
- Wyłącznie do użytku domowego. Nie-  
przezna-  
czone do  
użytku ko-  
mercyjne-  
go lub na  
zewnątrz.
  - Nigdy nie  
próbuj  
samo-  
dzielnie  
naprawiać  
urządze-  
nia. W  
celu do-  
konania  
naprawy

gwaran-  
cyjnej  
skontak-  
tuj się ze  
sklepem,  
w którym  
urządze-  
nie zosta-  
ło zaku-  
pione.

- Nieauto-  
ryzowane  
naprawy  
lub mo-  
dyfikacje  
spowodu-

ją unie-  
ważnienie  
gwarancji.

## **SPE- CJALNE INSTRUK- CJE DO- TYCZĄCE BEZPIE- CZEŃ- STWA**

- Urządze-  
nie jest  
przezna-  
czone

do przy-  
cinania  
włosków  
w nosie i  
uszach,  
a także  
brwi, za-  
rostu i  
baków.

- Dla higie-  
ny, urzą-  
dzenie nie  
powinno  
być uży-  
wane  
przez

więcej  
niż jedną  
osobę.

- Napęd  
urządze-  
nia oraz  
ostrze nie  
mogą być  
narażane  
na wodę  
lub wilgoć.

**PL**

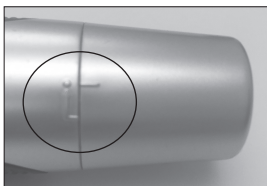
## **GŁÓWNE CZĘŚCI**

- |                                                  |                                |
|--------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Pokrywa ochronna                              | 5. Pokrywa baterii             |
| 2. Akcesorium trymera do włosów w nosie i uszach | 6. Akcesorium trymera do brody |
| 3. Włącznik                                      | 7. Grzebień                    |
| 4. Antypoślizgowa rączka                         | 8. Akcesorium trymera do brwi  |
|                                                  | 9. Pędzelek do czyszczenia     |



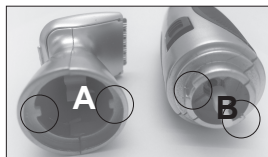
## WKŁADANIE BATERII

- Przekręć pokrywę baterii (5) w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara i ją zdejmij.
- Włóż 1 szt. baterii AA 1,5 V. Pamiętaj, by umieścić baterię zgodnie z opisem na krawędzi komory baterii. Z powrotem nałóż pokrywę baterii i zablokuj ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, by strzałka na pokrywie baterii była wyrównana z kropką na urządzeniu.



## MOCOWANIE AKCESORIUM TRYMERA

- Przekręć zamocowane akcesorium w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij je z wału silnika.
- Umocuj żądane akcesorium trymera na urządzeniu, by jego bolce pasowały do nacięć w urządzeniu. Wał silnika (B) wchodzi do gniazda (A) w akcesorium trymera. Przekręć akcesorium trymera w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, by je zablokować.



## UŻYTKOWANIE

- Włączaj i wyłączaj urządzenie za pomocą włącznika (3).
- Wyszczotkuj brwi, baki lub brodę za pomocą dołączonego grzebienia (7).

### Przycinanie brwi

- Przytnij brwi od góry, powoli i delikatnie przesuwając w dół ostrze akcesorium trymera (8).
- Przytnij brwi od dołu, przytrzymując palcem zamkniętą powiekę i powoli i delikatnie przesuwając ostrze w górę.
- Nie przycinaj brwi zbyt blisko.

### Przycinanie włosów w nosie i uszach

- Umieść okryte ostrze na akcesorium trymera (2) nieco w środku nozdrza lub ucha. Przesuń ostrze, by odciąć wszelkie włoski.

### Przycinanie brody i бакów

- Przyłóż ostrza w kierunku do бакów lub brody, tak aby powstały ostre krawędzie.

## CZYSZCZENIE

- Potrząśnij urządzeniem, by wszystkie odcięte włosy wypadły z ostrza trymera.
- Wyczyść ostrze trymera za pomocą dołączonego pędzelka do czyszczenia (9).

- Wyjmij ostrze trymera i dmuchnij na nie, by usunąć wszelkie pozostałości kurzu i włosów.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt jest oznakowany następującym symbolem:



Oznacza to, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domo-

wymi, ponieważ odpady elektryczne i elektroniczne należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE każde państwo członkowskie jest zobowiązane do zapewnienia prawidłowej zbiórki, odzysku, przetwarzania i recyklingu odpadów elektrycznych i elektronicznych. Prywatne gospodarstwa domowe w UE mogą bezpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych stacji recyklingu.

W niektórych państwach członkowskich można w pewnych przypadkach zwrócić używany sprzęt sprzedawcy detalicznego, u którego został on zakupiony, jeśli kupuje się nowy sprzęt. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania z odpadami

elektrycznymi i elektro-  
nicznymi, skontaktuj się  
ze sprzedawcą, dystry-  
butorem lub władzami  
miejskimi.

## **WARUNKI GWA- RANCJI**

Gwarancja nie obowią-  
zuje:

jeśli nie przestrze-  
gano powyższych  
instrukcji

jeśli dokonano  
zmian w urządzeniu

jeśli urządzenie  
było niewłaściwie  
obsługiwane, jeśli  
obchodzono się z  
nim w niedelikatny  
sposób lub jeśli do-  
znało innego rodzaju  
uszkodzenia

jeśli urządzenie  
zostało uszkodzone  
z powodu usterek  
w dostawie energii  
elektrycznej.

Ze względu na ciągły  
rozwój naszych pro-  
duktów pod względem  
funkcji i wzornictwa za-  
strzegamy sobie prawo  
do wprowadzania zmian  
w produkcie bez wcze-  
śniejszego ostrzeżenia.

## **CZĘSTO ZADA- WANE PYTANIA**

W razie jakichkolwiek  
pytań dotyczących  
korzystania z urządzenia  
niezamieszczonych w ni-  
niejszej instrukcji należy  
odwiedzić witrynę  
[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl).

Można tam również  
znaleźć dane kontakto-  
we w razie konieczności  
skonsultowania kwestii  
technicznych, napraw,  
spraw związanych z  
akcesoriami i częściami  
zamiennymi.



**PL**

**WYPRODUKO-  
WANO W CHI-  
NACH DLA**

Commaxx B.V.  
Wiebachstraat 37,  
NL-6466 NG Kerkrade  
Netherlands  
[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

Nie ponosimy odpowie-  
dzialności za błędy w  
druku.

## **INTRODUZIONE**

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare per la prima volta il nuovo epilatore per peli facciali, per sfruttarlo al meglio. Prestare particolare attenzione alle precauzioni di sicurezza. Si raccomanda inoltre di conservare le presenti istruzioni come riferimento futuro.

## **ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA**

- Questo apparec-

chio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'espe-

rienza e delle conoscenze necessarie, solo se sorvegliate o istruite in merito all'uso dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi

che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere

eseguite da bambini senza supervisione.

- L'apparecchio deve essere costantemente supervisionato mentre è in funzione. Durante

durante l'uso prestare attenzione alla presenza di bambini nelle vicinanze. L'apparecchio non è un giocattolo.

- L'uso improprio di questo

apparecchio può causare lesioni personali o danneggiare l'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso previsto. Il produttore non

è responsabile di eventuali lesioni o danni derivanti da un uso o da una manipolazione non corretti (vedere anche Termini di garanzia).

- Solo per uso domestico. Non adatto ad un uso esterno o commerciale.
- Non tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Per la riparazione in garanzia rivolgersi al negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.
- Le riparazioni o le modifiche non autorizzate invalida-

ranno la  
garanzia.

## **ISTRUZIONI SPECIALI PER LA SICU- REZZA**

- Questo apparecchio può essere utilizzato solo per la rifinitu-

ra dei peli  
di naso,  
delle  
orecchie e  
delle so-  
pracciglia,  
nonché  
per la ri-  
finitura di  
barba e  
basette.

- Per motivi di igiene, l'apparecchio non deve essere utilizzato da persone diverse.
- Il motore e la lama dell'apparecchio non devono entrare a contatto con l'acqua o l'umidità.



IT

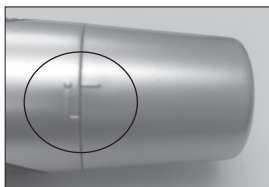
## COMPONENTI PRINCIPALI

1. Coperchio di protezione
2. Accessorio per i peli di naso e orecchie
3. Pulsante di accensione/spegnimento
4. Impugnatura antiscivolo
5. Coperchio del vano batterie
6. Accessorio per la barba
7. Pettine
8. Accessorio per sopracciglia
9. Spazzola di pulizia



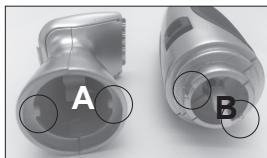
## INSERIMENTO DELLA BATTERIA

- Ruotare il coperchio del vano batterie (5) in senso antiorario per rimuoverlo.
- Inserire 1 batteria AA da 1,5 V. Assicurarsi di inserire la batteria nella direzione indicata sul bordo del vano batterie. Riposizionare il coperchio del vano batterie e bloccarlo in posizione ruotandolo in senso orario, in modo che la freccia sul coperchio del vano batterie sia allineata con il punto sull'apparecchio.



## MONTAGGIO DELL'ACCESSORIO DELL'EPILATORE

- Ruotare l'accessorio dell'epilatore in senso antiorario per estrarlo dall'albero motore.
- Fissare l'accessorio che si desidera utilizzare all'apparecchio in modo, che i perni si inseriscano nelle scanalature dell'apparecchio e che l'albero motore (B) si inserisca nella presa (A) dell'accessorio dell'epilatore. Ruotare l'accessorio dell'epilatore in senso orario per bloccarlo in posizione.



## IT

### UTILIZZO

- Accendere e spegnere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spegnimento (3).
- Pettinare le sopracciglia, le basette o la barba utilizzando il pettine (7) fornito in dotazione.

#### **Rifinitura delle sopracciglia**

- Tagliare le sopracciglia dall'alto muovendo lentamente e delicatamente la lama dell'accessorio (8) verso il basso.
- Tagliare le sopracciglia dal basso tenendo la palpebra chiusa con un dito e muovendo lentamente e delicatamente la lama verso l'alto.

- Non tagliare le sopracciglia troppo corte.

#### **Rifinitura dei peli di naso e orecchie**

- Inserire la lama incapsulata nell'accessorio dell'epilatore (2) appena all'interno della narice o dell'orecchio. Muovere la lama in modo da tagliare i peli.

#### **Rifinitura di barba e basette**

- Posizionare la lama verso la basetta o la barba per un taglio preciso.

### PULIZIA

- Scuotere l'apparecchio in modo che i peli tagliati cadano dalla lama dell'epilatore.

## IT

- Pulire la lama dell'epilatore con la spazzola per la pulizia (9) fornita in dotazione.
- Rimuovere la lama dell'epilatore e soffiare per rimuovere polvere e peli residui.
- Rimuovere la batteria se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

## INFORMAZIONI SULLO SMAL- TIMENTO E IL RICICLAGGIO DI QUESTO PRODOTTO

Questo prodotto è contrassegnato con il seguente simbolo:



Ciò significa che non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, bensì separatamente insieme ai rifiuti elettrici ed elettronici.

Secondo la direttiva RAEE, ogni stato membro deve garantire la corretta procedura di raccolta, recupero, gestione e riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Gli utenti privati nell'UE possono portare gratuitamente gli apparecchi usati nelle apposite stazioni di riciclaggio.

In alcuni Stati membri, è possibile restituire l'attrezzatura usata al rivenditore da cui è stata acquistata. Contattare il rivenditore, il distributore o le autorità comunali per ulteriori informazioni sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici.

## TERMINI DI GARANZIA

La garanzia non si applica:

- se non sono state seguite le istruzioni sopra riportate
- se l'apparecchio è stato manomesso
- se l'apparecchio è stato maneggiato in modo improprio, sottoposto a trattamenti bruschi, o ha subito qualsiasi altra forma di danno
- se l'apparecchio non funziona correttamente a causa di difetti nell'alimentazione elettrica.

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.

## DOMANDE FREQUENTI

Per domande riguardanti l'uso dell'apparecchio, o se la risposta non è presente in questa guida per l'utente, consultare il nostro sito web [www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl).

È possibile contattare il produttore utilizzando le informazioni riportate nel nostro sito web per eventuali domande in merito ad aspetti tecnici, riparazioni, accessori o pezzi di ricambio.

**IT**

**PRODOTTO IN  
CINA PER**

Commaxx B.V.  
Wiebachstraat 37,  
NL-6466 NG Kerkrade  
Netherlands  
[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

Non ci assumiamo  
alcuna responsabilità in  
caso di eventuali errori  
di stampa.